

Distr.: General  
5 April 2012  
Arabic  
Original: English

اتفاقية حقوق الأشخاص  
ذوي الإعاقة



اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

تقرير اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة عن  
دورتها الخامسة، ١١-١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١	الدول الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري .....
٣	٦-٣	افتتاح الدورة الخامسة للجنة .....
٤	٩-٧	عضوية اللجنة .....
٤	١٠	انتخاب أعضاء المكتب .....
٥	١٢-١١	أساليب العمل .....
٥	١٣	الأنشطة المتصلة بالبروتوكول الاختياري .....
٦	١٥-١٤	قرارات أخرى .....
٦	١٧-١٦	الدورات المقبلة .....
٦	٢١-١٨	التعاون مع الهيئات المعنية .....
٦	٢٠-١٨	ألف - التعاون مع أجهزة الأمم المتحدة .....
٧	٢١	باء - التعاون مع المنظمات غير الحكومية .....
٧	٢٢	عاشراً - النظر في التقارير المقدمة وفقاً للمادة ٣٥ من الاتفاقية .....

## المرفقات

		الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها الاختياري حتى ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١ .....
٨		تقديم الدول الأطراف لتقاريرها بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية حتى تاريخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١ .....
١٨		أعضاء اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ومدة ولايتهم .....
٢٣		المقررات التي اعتمدها اللجنة خلال دورتها الخامسة .....
٢٤		الأفرقة العاملة التابعة للجنة .....
٢٥		طلب وقت إضافي للاجتماع من المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة .....
٢٦		

## أولاً - الدول الأطراف في الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري

- ١ - في ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١، وهو تاريخ اختتام الدورة الخامسة للجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ٩٩ دولة، وبلغ عدد الدول الأطراف في بروتوكولها الاختياري ٦١ دولة.
- ٢ - وترد في المرفق الأول من هذا التقرير قائمة الدول الأطراف في الاتفاقية والبروتوكول الاختياري.

## ثانياً - افتتاح الدورة الخامسة للجنة

- ٣ - افتتح الدورة السيد رونالد ماككالوم، رئيس اللجنة، الذي رحب بالأعضاء الثمانية الجدد في اللجنة ودعاهم إلى أداء العهد الرسمي المنصوص عليه في المادة ١٤ من النظام الداخلي للجنة. وشدد الرئيس على العمل الذي جرى في الدورات الأربع الأولى وكان يتسم أساساً بطابع تحضيرى لتمكين اللجنة من تنفيذ المهام الموكلة إليها بموجب الاتفاقية. وأشار إلى تقديم التقرير الأول إلى اللجنة في ٣ أيار/مايو ٢٠١٠ (إسبانيا) وقاد أول حوار تجريه اللجنة مع إحدى الدول الأطراف، ألا وهي تونس.
- ٤ - وأدلت مارسيا كران، مديرة شعبة البحوث والحق في التنمية في مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، بالبيان الافتتاحي للمفوضية. ورحبت بالأعضاء المنتخبين الجدد وشددت على أنه فيما يثير مستوى الاهتمام بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة الارتياح، بوجود ما يقارب مئة حالة تصديق على الاتفاقية في غضون السنوات الأربع الأولى من فتح باب التصديق، اعتبرت أنه تجدر الإشارة أيضاً إلى الزيادة الكبيرة في عمل اللجنة. ولما كانت اللجنة على وشك إجراء حوارها الأول مع إحدى الدول الأطراف، فقد شجعتها على تقديم ملاحظات وتوصيات معينة وواضحة ومحددة الهدف. ودعت المديرية للجنة إلى استكشاف مسألة الموارد الإعمال التدريجي للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، مشيرةً إلى أن الإعمال التدريجي غالباً ما يكون مفهوماً موضع إهمال وتفسير خاطئ بالنسبة إلى العديد من الأشخاص. واختتمت كلمتها بعرض عن عمل المفوضية في مجال حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، بما في ذلك من خلال المشاركة القطرية وتطوير المعارف واستحداث الأدوات واستخدامها، بما يحسّن إمكانية الوصول إليها ضمن منظومة الأمم المتحدة وتعزيز هيئات المعاهدات.
- ٥ - واستعرضت اللجنة وأقرت جدول الأعمال المؤقت وبرنامج العمل المؤقت للدورة الخامسة (CRPD/C/5/1). واعتمدت اللجنة أيضاً تقرير دورتها الرابعة (CRPD/C/4/3).
- ٦ - وقدم الرئيس تقريراً عن الأنشطة التي نُفذت بين الدورتين الثالثة والخامسة للجنة.

## ثالثاً - عضوية اللجنة

٧- أنشئت اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وفقاً للفقرة ١ من المادة ٣٤ من الاتفاقية، حيث انتخب مؤتمر الدول الأطراف في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ المجموعة الأولى من أعضاء اللجنة المكونة من ١٢ عضواً. وجرت الانتخابات في ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، لملء المقاعد الستة في اللجنة التي انتهت ولاية شاغليها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، وكذلك انتخاب الأعضاء لملء ستة مقاعد إضافية وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٣٤ من الاتفاقية، ليبلغ عدد الدول الأطراف في الاتفاقية ٨٠ عضواً. ومن بين الاثني عشر مقعداً موضع الانتخابات، ملأ أعضاء حاليون في اللجنة أربعة مقاعد منها، أما المقاعد الثمانية فملأها أعضاء جدد.

٨- وأدى الأعضاء المنتخبون الجدد التالية أسماؤهم تعهداً رسمياً، وفقاً للمادة ١٤ من النظام الداخلي للجنة، في افتتاح الدورة الخامسة في ١١ نيسان/أبريل ٢٠١١:

- السيدة تيريزيا ديغينير
- السيد غابور غومبوس
- السيدة فتيحة حاج صالح
- السيد هيوغ شيك كيم
- السيد شتيغ لانغفال
- السيدة سيلفيا جوديت كوان تشانغ
- السيد كارلوس ريوس إسبينوسا
- السيد داميان تاتيتش.

٩- وترد في المرفق الثاني من هذا التقرير قائمة أعضاء اللجنة في ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١، مع ذكر مدة ولايتهم. وقد حضر الدورة الخامسة جميع الأعضاء.

## رابعاً - انتخاب أعضاء المكتب

١٠- أدار انتخاب المكتب السيد إبراهيم سلامة رئيس فرع معاهدات حقوق الإنسان في المفوضية. وانتُخب الأعضاء التالية أسماؤهم لولاية مدتها سنتان، وفقاً للمواد ١٥ و ١٦ و ١٧ من النظام الداخلي للجنة:

- الرئيس: رونالد ماككالوم  
نائب الرئيس: ماريا سوليداد سيسترناس ريبس

نائبة الرئيس: إيداه و. ماينا  
 نائبة الرئيس: جيا يانغ  
 المقررة: تيريزيا ديغينير

## خامساً - أساليب العمل

- ١١ - ناقشت اللجنة مختلف المسائل المتصلة بأساليب عملها، ومن ضمنها، في جملة أمور، المسائل التالية:
- (أ) تقديم تقارير الدول الأطراف، وتنظيم استعراضها، والحوار مع ممثلي الدول الأطراف؛
- (ب) أدوار المكتب الجديد ومسؤولياته؛
- (ج) أساليب عمل الأفرقة العاملة وعضويتها وخطة عملها؛
- (د) أولويات اللجنة، إذا مُنح وقت إضافي للدورة في العام ٢٠١٢؛
- (هـ) البيان أو المبادئ التوجيهية الممكنة للتفاعل بين اللجنة والمنظمات غير الحكومية والآليات المستقلة؛
- (و) اعتماد المعايير لإصدار البيانات لوسائل الإعلام.
- ١٢ - واستعرضت اللجنة وأقرت أساليب العمل المنقحة للجنة (CRPD/C/5/4).

## سادساً - الأنشطة المتصلة بالبروتوكول الاختياري

١٣ - أطلعت السيدة ماريا سوليداد سيسترناس ريبس المقررة المعنية بالالتماسات، وقسم الالتماسات في مفوضية حقوق الإنسان اللجنة على الأنشطة المنفذة بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والمراسلات التي تلقتها اللجنة منذ دخول هذا البروتوكول الاختياري حيز النفاذ. واستعرضت اللجنة أيضاً مذكرة إعلامية عن عمل وحدة الالتماسات، وصحيفة الوقائع بشأن إجراءات تقديم البلاغات إلى اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة بموجب البروتوكول الاختياري للاتفاقية، والمبادئ التوجيهية لتقديم البلاغات بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وتقرر وضع اللمسات الأخيرة على الوثيقتين الأخيرتين خلال الفترة الفاصلة بين الدورات ونشرها على الصفحة الإلكترونية للجنة على شبكة الإنترنت.

## سابعاً - قرارات أخرى

- ١٤ - استعرضت اللجنة وأقرت تقريرها الأول لفترة السنتين المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة (A/66/55).
- ١٥ - واتخذت اللجنة عدداً من القرارات الأخرى، يرد سردها في المرفق الرابع من هذا التقرير.

## ثامناً - الدورات المقبلة

- ١٦ - وفقاً للجدول الزمني للمؤتمرات، الذي اعتمده الجمعية العامة، أكدت اللجنة مواعيد دورتها السادسة في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، في جنيف.
- ١٧ - وقررت اللجنة استعراض التقرير الأولي لإسبانيا (CRPD/C/SPA/1) في دورتها المقبلة من خلال إجراء حوار بناء واعتماد قائمة مسائل فيما يتعلق بالتقريرين الأولين للصين (CRPD/C/CHN/1) وبيرو (CRPD/C/PER/1).

## تاسعاً - التعاون مع الهيئات المعنية

### ألف - التعاون مع أجهزة الأمم المتحدة

- ١٨ - في ١١ نيسان/أبريل ٢٠١١ (الجلسة الرابعة والأربعون)، التقت اللجنة بممثلين عن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية واليونيسيف من أجل مناقشة سبل التعاون، على النحو المنصوص عليه في المادة ٣٨ من الاتفاقية.
- ١٩ - وأطلع المقرر الخاص المعني بمسألة الإعاقة اللجنة في دورتها الخامسة والأربعين على أنشطته وولايته؛ وناقش أعضاء اللجنة سبل تعزيز التعاون مع المقرر الخاص.
- ٢٠ - وأطلع ممثل عن المكتب الإقليمي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان في بروكسيل اللجنة، في جلستها الحادية والخمسين، على الآثار المترتبة على تصديق الاتحاد الأوروبي على الاتفاقية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. وتعتبر الاتفاقية أول صك من صكوك الأمم المتحدة لحقوق الإنسان تصدق عليه منظمة إقليمية.

## باء- التعاون مع المنظمات غير الحكومية

٢١- خاطب اللجنة في جلستها الرابعة والأربعين في ١١ نيسان/أبريل ٢٠١١ ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية: التحالف الدولي للمعوقين، ومنظمة الإدماج اليابانية، والاتحاد العالمي للصم.

## عاشراً- النظر في التقارير المقدمة وفقاً للمادة ٣٥ من الاتفاقية

٢٢- أجرت اللجنة في دورتها الخامسة أول حوار بناء لها مع دولة من الدول الأطراف بشأن التقرير الذي قدمته بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية. ونظرت في التقرير الأولي لتونس (CRPD/C/TUN/1) في جلساتها السادسة والأربعين والسابعة والأربعين والثامنة والأربعين المعقودة في ١٢ و١٣ نيسان/أبريل ٢٠١١، واعتمدت في جلستها الثانية والخمسين ملاحظات بشأن ذلك التقرير (انظر الصفحة الإلكترونية للدورة الخامسة الموقع التالي على الشبكة: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/Session5.aspx>).

## المرفقات

## المرفق الأول

الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها  
الاختياري حتى ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١

## ألف - الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق (ج)
الاتحاد الأوروبي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ (ج)
الاتحاد الروسي	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
إثيوبيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ تموز/يوليه ٢٠١٠
أذربيجان	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
الأرجنتين	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
الأردن	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨
أرمينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
إسبانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
أستراليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٨
إستونيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
إسرائيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إكوادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ألبانيا	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	
ألمانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩
الإمارات العربية المتحدة	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	١٩ آذار/مارس ٢٠١٠
أتينغوا وبربودا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أندورا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
إندونيسيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أوروغواي	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	١١ شباط/فبراير ٢٠٠٩
أوزبكستان	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩	

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
أوغندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
أوكرانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٤ شباط/فبراير ٢٠١٠
إيران (جمهورية - الإسلامية)		٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ (أ)
آيرلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
آيسلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إيطاليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩
باراغواي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
باكستان	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
البحرين	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
البرازيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨
بربادوس	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	
البرتغال	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
بروني دار السلام	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	
بلجيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بلغاريا	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
بنغلاديش	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
بنما	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧
بنن	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	
بوتان	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	
بور كينا فاسو	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بوروندي	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
البوسنة والهرسك	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	١٢ آذار/مارس ٢٠١٠
بولندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
بيرو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
تايلند	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨
تركمانستان		٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ (أ)
تركيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
ترينيداد وتوباغو	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
توغو	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ آذار/مارس ٢٠١٠

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
تونس	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
تونغا	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	
جامايكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧
الجيل الأسود	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
الجزائر	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
جزر القمر	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
جزر سليمان	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
جزر كوك		٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)
جمهورية أفريقيا الوسطى	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	
الجمهورية التشيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
الجمهورية الدومينيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٩
الجمهورية العربية السورية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩
جمهورية ترازيا المتحدة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
جمهورية كوريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
جمهورية مولدوفا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
جنوب أفريقيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
جورجيا	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩	
الداغرك	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٩
دومينيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الرأس الأخضر	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
رواندا		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (أ)
رومانيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١
زامبيا	٩ أيار/مايو ٢٠٠٨	١ شباط/فبراير ٢٠١٠
سانت فنسنت وجزر غرينادين		٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ (أ)
سان مارينو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨
سري لانكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
السلفادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
سلوفاكيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٦ أيار/مايو ٢٠١٠

التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق	الدولة المشاركة
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	سلوفينيا
٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	السنگال
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧		سوازيلند
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩	السودان
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		سورينام
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	السويد
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠	سيراليون
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩	سيشيل
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨	شيلي
١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩	صربيا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨	الصين
١٧ آذار/مارس ٢٠٠٨	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	عُمان
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	غابون
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		غانا
١٢ تموز/يوليه ٢٠١٠		غرينادا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩	غواتيمالا
١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٧		غيانا
١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	غينيا
١٧ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	فانواتو
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ شباط/فبراير ٢٠١٠	فرنسا
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	الفلبين
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		فنلندا
٢ حزيران/يونيه ٢٠١٠		فيجي
٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧		فييت نام
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		قبرص
٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٨	قطر
١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨		كازاخستان
١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨		الكاميرون
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٧	كرواتيا
١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧		كمبوديا

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق
كندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١١ آذار/مارس ٢٠١٠
كوبا	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧
كوت ديفوار	٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
كوستاريكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
كولومبيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الكونغو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
كينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٨
لاتفيا	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨	١ آذار/مارس ٢٠١٠
لبنان	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
لكسمبرغ	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليبيا	١ أيار/مايو ٢٠٠٨	
ليبيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليتوانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٠
ليسوتو		٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (أ)
مالطة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
مالي	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ماليزيا	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	١٩ تموز/يوليه ٢٠١٠
مدغشقر	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
مصر	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
المغرب	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
المكسيك	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
ملاوي	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩
ملديف	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٥ نيسان/أبريل ٢٠١٠
المملكة العربية السعودية		٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (أ)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٩
منغوليا		١٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)
موريشيوس	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠
موزامبيق	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
موناكو	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	
ناميبيا	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق	الدولة المشاركة
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		الترويج
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	النمسا
٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٧ أيار/مايو ٢٠١٠	نيبال
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	النيجر
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	نيجيريا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	نيكاراغوا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	نيوزيلندا
	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩ (أ)	هايتي
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	الهند
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	هندوراس
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧	هنغاريا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		هولندا
٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩		الولايات المتحدة الأمريكية
٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧		اليابان
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩	اليمن
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		اليونان

## باء- الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق	الدولة المشاركة
٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	أذربيجان
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	الأرجنتين
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		الأردن
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		أرمينيا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	إسبانيا
	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٩ (أ)	أستراليا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	إكوادور
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩	ألمانيا
١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨		الإمارات العربية المتحدة
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		أنغيغوا وبربودا
٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧		أندورا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	أوغندا
٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٤ شباط/فبراير ٢٠١٠	أوكرانيا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		آيسلندا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩	إيطاليا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	باراغواي
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨	البرازيل
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	البرتغال
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٩	بلجيكا
١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨		بلغاريا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٨ (أ)	بنغلاديش
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧	بنما
٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨		بنن
٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩	بوركينافاسو
٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧		بوروندي
٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	١٢ آذار/مارس ٢٠١٠	البوسنة والهرسك
١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)

التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق	الدولة المشاركة
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	بيرو
	١٠ تشرين الأول/نوفمبر ٢٠١٠ (أ)	تركمانيستان
٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩		تركيا
٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ آذار/مارس ٢٠١١	توغو
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	تونس
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		جامايكا
٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	الجيل الأسود
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		الجزائر
٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩		جزر سليمان
	٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)	جزر كوك
٩ أيار/مايو ٢٠٠٧		جمهورية أفريقيا الوسطى
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		الجمهورية التشيكية
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٩	الجمهورية الدومينيكية
	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩ (أ)	الجمهورية العربية السورية
٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩	جمهورية ترازيا المتحدة
٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩		جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	جنوب أفريقيا
١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩		جورجيا
	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ (أ)	رواندا
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨		رومانيا
٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨		زامبيا
	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ (أ)	سانت فنسنت وجزر غرينادين
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨	سان مارينو
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	السلفادور
٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٦ أيار/مايو ٢٠١٠	سلوفاكيا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	سلوفينيا
٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧		السنغال
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧		سوازيلند
	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (أ)	السودان
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	السويد

التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق	الدولة المشاركة
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		سيراليون
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		سيشيل
٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨		شيلي
٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩		صربيا
١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧		غابون
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧		غانا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		غواتيمالا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩	غينيا
٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	فرنسا
٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١٨ شباط/فبراير ٢٠١٠	فنلندا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		فيجي
٢ حزيران/يونيه ٢٠١٠		قبرص
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		قطر
٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧		كازاخستان
١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨		الكاميرون
١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨		كرواتيا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٧	كمبوديا
١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧		كوت ديفوار
٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧		كوستاريكا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	الكونغو
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣١ آب/أغسطس ٢٠١٠	لاتفيا
١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧		لبنان
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		لكسمبرغ
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		ليبيريا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٠	ليتوانيا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧		مالطة
١٥ أيار/مايو ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	مالي
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧		مدغشقر
	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (أ)	المغرب
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	المكسيك

التوقيع	التأكيد الرسمي (ج)، الانضمام (أ)، التصديق	الدولة المشاركة
	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (أ)	المملكة العربية السعودية
٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ (أ)	منغوليا
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧		موريشيوس
٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	ناميبيا
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	النمسا
٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٧ أيار/مايو ٢٠١٠	نيبال
٢ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	النيجر
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	نيجيريا
٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٢ شباط/فبراير ٢٠١٠	نيكاراغوا
	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩ (أ)	هايتي
٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ آب/أغسطس ٢٠١٠	هندوراس
٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧	هنغاريا
١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩	اليمن
٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧		اليونان

## المرفق الثاني

تقديم الدول الأطراف لتقاريرها بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية، حتى  
تاريخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر
الاتحاد الأوروبي	٢٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠١١	٢٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٣		
إثيوبيا	٧ آب/أغسطس ٢٠١٠	٧ آب/أغسطس ٢٠١٢		
أذربيجان	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١١	١٦ شباط/ فبراير ٢٠١١	
الأرجنتين	٢ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٨	٢ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	٦ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	
الأردن	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٠		
أرمينيا	٢٢ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	٢٢ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٢		
إسبانيا	٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٨	٣ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	٣ أيار/مايو ٢٠١٠	
أستراليا	١٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨	١٧ آب/أغسطس ٢٠١٠	٣ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٠	
إكوادور	٣ أيار/مايو ٢٠٠٨	٣ أيار/مايو ٢٠١٠		
ألمانيا	٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٩	٢٤ آذار/مارس ٢٠١١		
الإمارات العربية المتحدة	١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢		
أوروغواي	١١ آذار/مارس ٢٠٠٩	١١ آذار/مارس ٢٠١١		
أوغندا	٢٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٨	٢٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠		
أوكرانيا	٤ آذار/مارس ٢٠١٠	٤ آذار/مارس ٢٠١٢		

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر
إيران (جمهورية - الإسلامية)	٢٣ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٩	٢٣ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١١		
إيطاليا	١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	١٥ حزيران/يونيه ٢٠١١		
باراغواي	٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٨	٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	٢١ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	
البرازيل	١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠		
البرتغال	٢٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٩	٢٣ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١١		
بلجيكا	٢ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢ آب/أغسطس ٢٠١١		
بنغلاديش	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٧	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٩		
بنما	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩		
بور كينا فاسو	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢٣ آب/أغسطس ٢٠١١		
البوسنة والهرسك	١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢		
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	١٦ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٩	١٦ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١		
بيرو	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٨	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٠	٨ تموز/يوليه ٢٠١٠	
تايلند	٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٨	٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٠		
تركمستان	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٨	٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠		
تركيا	٢٨ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٩	٢٨ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١١		
توغو	١ نيسان/أبريل ٢٠١١	١ نيسان/أبريل ٢٠١٣		
تونس	٢ أيار/مايو ٢٠٠٨	٢ أيار/مايو ٢٠١٠	١ تموز/يوليه ٢٠١٠	١٢ نيسان/ أبريل ٢٠١١

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر
جامايكا	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٩		
الجزر الأسود	٢ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٩	٢ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١		
الجزائر	٤ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	٤ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٢		
جزر كوك	٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	٨ حزيران/يونيه ٢٠١١		
الجمهورية التشيكية	٢٨ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٩	٢٨ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١١		
جمهورية ترازيا المتحدة	١٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٩	١٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١١		
الجمهورية الدومينيكية	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١١		
الجمهورية العربية السورية	١٠ آب/أغسطس ٢٠٠٩	١٠ آب/أغسطس ٢٠١١		
جمهورية كوريا	١١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٩	١١ كانون الثاني/ يناير ٢٠١١		
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٢٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٩	٢٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١١		
جمهورية مولدوفا	٢١ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	٢١ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٢		
جنوب أفريقيا	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٧	٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٩		
الدانمرك	٢٤ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢٤ آب/أغسطس ٢٠١١		
رواندا	١٥ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٩	١٥ كانون الثاني/ يناير ٢٠١١		
رومانيا	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١١	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٣		
زامبيا	١ آذار/مارس ٢٠١٠	١ آذار/مارس ٢٠١٢		
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٢٩ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٠	٢٩ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٢		

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر
سان مارينو	٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٨	٢٢ آذار/مارس ٢٠١٠		
السلفادور	١٤ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٨	١٤ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠	٥ كانون الثاني/ يناير ٢٠١١	
سلوفاكيا	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٠	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٢		
سلوفينيا	٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٨	٢٤ أيار/مايو ٢٠١٠		
السنغال	٧ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	٧ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٢		
السودان	٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٩	٢٤ أيار/مايو ٢٠١١		
السويد	١٥ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٩	١٥ كانون الثاني/ يناير ٢٠١١	٧ شباط/فبراير ٢٠١١	
سيراليون	٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٠	٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٢		
سيشيل	٢ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٩	٢ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١١		
شيلي	١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٨	٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٠		
صربيا	٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٣١ آب/أغسطس ٢٠١١		
الصين	١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ آب/أغسطس ٢٠١٠	
عمان	٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩	٦ شباط/فبراير ٢٠١١		
غابون	١ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٧	١ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٩		
غواتيمالا	٧ آذار/مارس ٢٠٠٩	٧ آذار/مارس ٢٠١١		
غينيا	٨ آذار/مارس ٢٠٠٨	٨ آذار/مارس ٢٠١٠		
فانواتو	٢٣ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٨	٢٣ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٠		
فرنسا	١٨ آذار/مارس ٢٠١٠	١٨ آذار/مارس ٢٠١٢		
الفلبين	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٨	١٥ أيار/مايو ٢٠١٠		

الدولة الطرف	الدخول حيز التنفيذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر
قطر	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٠		
كرواتيا	١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩		
كندا	١١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١١ نيسان/أبريل ٢٠١٢		
كوبا	٦ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٧	٦ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٩		
كوستاريكا	١ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٨	١ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٠	٢٩ آذار/مارس ٢٠١١	
كينيا	١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠		
لاتفيا	١ نيسان/أبريل ٢٠١٠	١ نيسان/أبريل ٢٠١٢		
ليتوانيا	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢		
ليسوتو	٢ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٩	٢ كانون الثاني/ يناير ٢٠١١		
مالي	٧ أيار/مايو ٢٠٠٨	٧ أيار/مايو ٢٠١٠		
ماليزيا	١٩ آب/أغسطس ٢٠١٠	١٩ آب/أغسطس ٢٠١٢		
مصر	١٤ أيار/مايو ٢٠٠٨	١٤ أيار/مايو ٢٠١٠		
المغرب	٨ أيار/مايو ٢٠٠٩	٨ أيار/مايو ٢٠١١		
المكسيك	١٧ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٨	١٧ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠		
ملاوي	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١١		
ملديف	٥ أيار/مايو ٢٠١٠	٥ أيار/مايو ٢٠١٢		
المملكة العربية السعودية	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٨	٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٠		
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	٨ تموز/يوليه ٢٠٠٩	٨ تموز/يوليه ٢٠١١		
منغوليا	١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	١٣ حزيران/يونيه ٢٠١١		

الدولة الطرف	الدخول حيز النفاذ (تاريخ التصديق + ٣٠ يوماً)	التاريخ المحدد لتقديم التقرير	تاريخ الاستلام	تاريخ النظر
موريشيوس	٨ شباط/فبراير ٢٠١٠	٨ شباط/فبراير ٢٠١٢		
ناميبيا	٤ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٨	٤ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٨		
النمسا	٢٦ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٨	٢٦ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	٢ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٠	
نيبال	٧ حزيران/يونيه ٢٠١٠	٧ حزيران/يونيه ٢٠١٢		
النيجر	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٨	٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٠		
نيجيريا	٢٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	٢٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٢		
نيكاراغوا	٧ كانون الثاني/ يناير ٢٠٠٨	٧ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٠		
نيوزيلندا	٢٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٨	٢٥ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠		
هايتي	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢٣ آب/أغسطس ٢٠١١		
الهند	١ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٧	١ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٠٩		
هندوراس	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٨	١٤ آذار/مارس ٢٠١٠		
هنغاريا	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٢٠ آب/أغسطس ٢٠٠٩	١٤ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٠	
اليمن	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٩	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١١		

## المرفق الثالث

## أعضاء اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ومدة ولايتهم

اسم العضو	الجنسية	تنتهي مدة الولاية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
السيدة أمّنة علي السويدي	قطر	٢٠١٢
السيد محمد الطراونة	الأردن	٢٠١٢
السيد منصور أحمد شودي	بنغلاديش	٢٠١٢
السيدة ماريا سوليداد سيسترناس ريبس	شيلي	٢٠١٢
السيدة تيريزيا ديغينير	ألمانيا	٢٠١٤
السيد غابور غومبوس	هنغاريا	٢٠١٢
السيدة فتيحة حاج صالح	الجزائر	٢٠١٢
السيد هيونغ شيك كيم	جمهورية كوريا	٢٠١٤
السيد لطفي بن للاهم	تونس	٢٠١٤
السيد شتيغ لانغفال	الدانمرك	٢٠١٤
السيدة إيداه وانغيشي ماينا	كينيا	٢٠١٤
السيد رونالد ماككالوم	أستراليا	٢٠١٤
السيدة آنا بيلاييت - نارفاييت	إسبانيا	٢٠١٢
السيدة سيلفيا جوديت كوان تشانغ	غواتيمالا	٢٠١٢
السيد كارلوس ريوس إسبينوسا	المكسيك	٢٠١٤
السيد داميان تاتيتش	صربيا	٢٠١٤
السيد خيرمان خافيير توريس كورّيا	إكوادور	٢٠١٤
السيدة جيا يانغ	الصين	٢٠١٢

### المقررات التي اعتمدها اللجنة خلال دورتها الخامسة

- ١- قررت اللجنة طلب أسبوعين إضافيين للاجتماع كل عام، وتمويل لأسبوعين لعقد اجتماعات الفريق العامل لما قبل الدورة كل سنة. وعليه، ستشمل دورتها السنويتان كلتاها أسبوعين من الجلسات العامة وأسبوعاً من اجتماعات الفريق العامل لما قبل الدورة. كما قررت إدراج هذا الطلب في تقريرها الأول لفترة السنتين المزمع تقديمه إلى الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي.
- ٢- وقررت اللجنة إنشاء فريق عامل معني بالمادة ٩ من أجل صياغة تعليق عام بشأن إمكانية الوصول.
- ٣- وقررت اللجنة إنهاء مهمة الفريق العامل غير الرسمي المعني بالكوارث.
- ٤- وقررت اللجنة أن تخصص اجتماعين في دورتها المقبلة للنظر في تقرير إحدى الدول الأطراف وتعتمد قوائم بالمسائل لدولتين طرفين أثناء الدورة نفسها.
- ٥- وقررت اللجنة اعتماد الوثيقة المتعلقة بأساليب عملها (CRPD/C/5/4).

## المرفق الخامس

## الأفرقة العاملة التابعة للجنة

١- وافقت اللجنة على أن يعمل أعضاء في الأفرقة العاملة التالية:

## الفريق العامل المعني بإمكانية الوصول (المادة ٩)

الرئيس: السيد محمد الطراونة

نائب الرئيس: السيد داميان تاتيتش

الأعضاء: السيدة جيا يانغ، والسيد لطفي بن للاهم، والسيد منصور أ. شودري، والسيد غابور غومبوس، والسيد شتيغ لانغفال

## الفريق العامل المعني بالأهلية القانونية (المادة ١٢)

الرئيسة: السيدة إيداه ماينا

نائب الرئيسة: السيد غابور غومبوس

الأعضاء: السيدة ماريا سوليداد سيسترناس ريس، والسيدة آمنة السويدي، والسيد رونالد ماككالوم، والسيد كارلوس ريوس إسبينوسا، والسيدة تيريزيا ديغينير

## الفريق العامل المعني بمسألة إمكانية الوصول إلى النقل العام وبسياسات النقل الجوي

الرئيس: السيد محمد الطراونة

الأعضاء: السيدة جيا يانغ، والسيد لطفي بن للاهم، والسيد منصور أ. شودري، والسيدة فتيحة حاج صالح، والسيد كارلوس ريوس إسبينوسا

## طلب وقت إضافي للاجتماع من المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة

١- عملاً بالمادة ٣٤ من الاتفاقية والمادتين ٢٢ و٢٣ من نظام اللجنة الداخلي، قررت اللجنة أن تطلب إلى الجمعية العامة الموافقة على عقد دورتين سنويتين مدة كل واحدة منهما أسبوعان، أي أسبوع إضافي لكل دورة، وإنشاء فريق عامل لما قبل الدورة لكل دورة، مع مراعاة الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على هذا القرار.

### الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على قرار اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة طلب منحها موارد إضافية

بيان شفوي صادر عن الأمانة فيما يتعلق بقرار اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة المنتظر إدراجه في التقرير الأول لفترة سنتين الذي تقدمه إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠١١ وإلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والسنتين

٢- يصدر هذا البيان وفقاً للمادة ٢٢ من النظام الداخلي للجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

٣- وفيما يتعلق بالقرار المنتظر إدراجه في التقرير الأول لفترة سنتين الذي تقدمه اللجنة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠١١ وإلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والسنتين، والذي قررت اللجنة بموجبه أن تطلب إلى الجمعية العامة الموافقة على عقد دورتين في السنة، مدة كل منهما أسبوعان، تسبقهما اجتماعات الفريق العامل لما قبل الدورة لمدة أسبوع واحد، وبعد مراجعة هذا القرار، فإن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً بأن هذا القرار ستترتب عنه احتياجات إضافية في إطار الميزانية العادية للأمم المتحدة.

٤- ولقد دخلت اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها الاختياري حيز النفاذ في أيار/مايو ٢٠٠٨. وفي نهاية عام ٢٠٠٨، كان عدد الدول الأطراف في الاتفاقية قد بلغ ٤٦ دولة طرفاً، ثم ارتفع هذا العدد إلى ٧٦ دولة طرفاً بحلول نهاية عام ٢٠٠٩. وفي الوقت الحاضر، هناك ٩٩ دولة طرفاً في الاتفاقية. وبموجب الفقرة ١ من المادة ٣٥ من الاتفاقية، فإن الدول الأطراف ملزمة بتقديم تقريرها الأولي في غضون سنتين من دخول الاتفاقية حيز النفاذ. وبالتالي، يتوقع أن تقدم ٤٦ دولة طرفاً تقاريرها بحلول نهاية عام ٢٠١٠، ويتوقع أن تقدم ٣٠ دولة طرفاً أخرى تقاريرها بحلول نهاية عام ٢٠١١. وفي الوقت الحاضر،

لم تلتق اللجنة سوى تقارير ١٤ دولة طرفاً، بما في ذلك التقرير الذي تعكف اللجنة على النظر فيه في دورتها الحالية. وتجدر الإشارة إلى أن هذه أول تجربة للجنة في مجال النظر في تقرير دولة طرف، وأنه نظراً إلى العدد الكبير من الطلبات التي تلقتها اللجنة من مختلف الدول الأطراف بشأن مختلف جوانب شرط تقديم التقارير، فمن المفترض أن يقدم نحو ٣٠ تقريراً إضافياً فقط خلال عام ٢٠١١؛ وبذلك يصل مجموع عدد التقارير المنتظر تقديمها بحلول نهاية عام ٢٠١١ إلى ٤٤ تقريراً، في حين كان يتوقع تقديم ٧٦ تقريراً وفقاً للفقرة ١ من المادة ٣٥ من الاتفاقية.

٥- وبموجب المادة ٣٩ من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، تقدم اللجنة كل سنتين تقريراً عن أنشطتها إلى الجمعية العامة وإلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، ويجوز لها أن تقدم اقتراحات وتوصيات عامة بناءً على فحص التقارير والمعلومات الواردة من الدول الأطراف. وتدرج تلك الاقتراحات والتوصيات العامة في تقرير اللجنة إلى جانب تعليقات الدول الأطراف، إن وجدت.

٦- وبموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية، فإن اللجنة مكلفة بالنظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بشأن التدابير التي اتخذتها لتنفيذ التزاماتها بموجب الاتفاقية. وبموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، بإمكان اللجنة تلقي البلاغات الفردية والنظر فيها (المادة ١) والتحقق فيما يرد من معلومات موثوقة تشير إلى ارتكاب إحدى الدول الأطراف انتهاكاً جسيماً أو منهجياً للاتفاقية (المادة ٦).

٧- وفي الوقت الحاضر، تجتمع اللجنة في دورتين في السنة مدة كل واحدة منهما أسبوع، وقد رُصدت لهما موارد من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. واستناداً إلى التجربة المكتسبة منذ إنشاء اللجنة، يُتوقع أن تستعرض اللجنة في المتوسط تقريراً واحداً لدولة طرف خلال كل دورة تمتد لأسبوع واحد، بالنظر إلى المدة الزمنية اللازمة للحوار مع ممثلي الدولة الطرف، وصياغة الملاحظات الختامية، وترجمة المشروع، واعتماده من قبل اللجنة في جلسة عامة. وعليه، وبمقتضى الأحكام الحالية، ستنظر اللجنة في نحو تقريرين سنوياً من أصل ١٣ تقريراً تلقتها اللجنة حتى الآن (باستثناء التقرير الذي تعكف حالياً على النظر فيه). ونتيجة ذلك، سيستغرق النظر في التقارير الأخرى البالغ عددها ١٣ تقريراً والمعروضة على اللجنة نحو ستة أعوام، في حين أنه من المتوقع أن تكون اللجنة قد تلقت ٧٦ تقريراً بحلول نهاية عام ٢٠١١.

٨- ورغم أن اللجنة تجتمع حالياً للمرة الأولى بحضور جميع أعضاء تشكيلتها الموسعة (رفع عدد الأعضاء من ١٢ إلى ١٨ عضواً) وأن الطلب على زيادة المدة المخصصة للاجتماعات سيزداد (مثلاً، كلما زاد عدد أعضاء اللجنة زاد عدد الذين يرغبون في تناول الكلمة أثناء مداوات اللجنة)، فإن الزيادة السريعة في عبء عمل اللجنة بسبب تسارع وتيرة التصديق على الاتفاقية وما يصاحب ذلك من التزامات بالإبلاغ، يبدو أنها كانت الدافع وراء قرار اللجنة

أن تطلب من الجمعية العامة الموافقة على عقد دورتين في السنة تستغرق مدة كل واحدة منهما أسبوعين. ويتوقع أن تتمكن اللجنة من النظر، خلال كل دورة بعد تمديد مدتها، في عدد من التقارير يصل إلى أربعة تقارير، وأنها ستتمكن، خلال فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، التي يتوقع أن تُعقد فيها دورتان لمدة أسبوعين لكل منهما في كل سنة، من النظر في ١٦ تقريراً من تقارير الدول الأطراف.

٩- وقررت اللجنة أيضاً، وفقاً للمادة ٥ من نظامها الداخلي (CRPD/C/4/2)، وعملاً بالممارسة التي درجت عليها غيرها من هيئات المعاهدات، أن تطلب إلى الجمعية العامة أن توافق على عقد اجتماعات لفريقيين عاملين لما قبل الدورة في السنة من أجل وضع قوائم المسائل والأسئلة بشأن التقارير التي تتلقاها من الدول الأطراف.

١٠- وفيما يلي الآثار المالية المرتبة على قرار اللجنة: (أ) سترتفع تكاليف خدمة الاجتماعات وإصدار الوثائق باللغات الرسمية الست للجنة وكذلك بطريقة بريبل باللغات الست؛ (ب) نظراً لأن بعض أعضاء اللجنة قد يكونون صماً، قد يستدعي الأمر أيضاً توفير خدمات الترجمة الفورية بلغة الإشارة والعرض النصي بصورة آنية؛ (ج) سيتطلب الأمر صرف بدل إقامة يومي إضافي لأعضاء اللجنة؛ (د) سيتطلب الأمر تخصيص نفقات إضافية لدعم خدمات المؤتمرات.

١١- وسيكون الدعم المطلوب من الأمانة تقديمه لإتاحة الخدمات الفنية للجنة أثناء نظرها في التقارير التي تقدمها الدول الأطراف بموجب المادة ٣٥ من الاتفاقية ممولاً بادئ الأمر من الموارد المتاحة. أما الاحتياجات من الموظفين للاضطلاع بهذه المهام، فضلاً عن المهام الأخرى المتصلة بها مثل المشاركة في إجراءات تقديم الشكاوى أو إجراءات التحقيق، فستحتاج إلى إعادة النظر فيها مجدداً في الوقت المناسب عندما يزداد عدد الدول الأطراف ويرتفع عدد الشكاوى التي ترد إلى اللجنة.

١٢- وفيما يتعلق باقتراح زيادة وقت الاجتماعات، قد يستلزم الأمر توفير موارد إضافية إجمالية بمقدار ٩ ٧٠١ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣. وهذه الاحتياجات الإضافية، المبينة في الجدول أدناه، هي احتياجات جديدة ولم تؤخذ بعين الاعتبار في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، التي يجري إعدادها في الوقت الحاضر. والاحتياجات الإضافية هي كما يلي:

دولار أمريكي	
٩ ١١٣ ٢٠٠	الباب ٢، شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات
٥٥٣ ٦٠٠	الباب ٢٤، حقوق الإنسان
٣٤ ٢٠٠	الباب ٢٩ هاء - الإدارة، جنيف
٩ ٧٠١ ٠٠٠	المجموع

١٣- ويُسترعى انتباه اللجنة أيضاً إلى أن الجمعية العامة كانت قد طلبت، من خلال قرارات عدة منها القرار ٦٥/٢٠٠، إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والستين مقترحات محددة بشأن الهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان، بالاستناد إلى العمل الذي يضطلع به الأمين العام عملاً بقرار مجلس حقوق الإنسان ٨/٩ المؤرخ ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، لتحسين فعاليتها وتحديد أوجه الكفاءة في أساليب عملها ونفقاتها بغية إدارة الأعباء الواقعة عليها وبرامج عملها على نحو أفضل، مع أخذ القيود المتعلقة بالميزانية في الاعتبار ومراعاة تباين حجم العمل المكلفة به كل هيئة منشأة بموجب معاهدة.

١٤- وفي ضوء ما سبق ذكره، وفي حالة إدراج مشروع القرار في تقرير اللجنة إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والستين، ستعرض الاحتياجات التي تنتشأ عن هذا القرار على نظر الجمعية العامة، في شكل بيان للآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، لدى نظرها في مشروع القرار المتعلق بالتقرير. وستستعرض الأمانة عندئذ مجموع الموارد المقترح تخصيصها في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ وستبدي رأيها إلى الجمعية العامة، وفقاً للإجراءات المرعية، بشأن كيفية تلبية هذه الاحتياجات من الموارد.